Creativity – A New Vocabulary

Edited by

Vlad Petre Glăveanu

Lene Tanggaard

Charlotte Wegener



Creativity – A New Vocabulary

Palgrave Studies in Creativity and Culture

Titles include:

Marcelo Giglio CREATIVE COLLABORATION IN TEACHING

Vlad Petre Glăveanu, Lene Tanggaard and Charlotte Wegener (*editors*) CREATIVITY – A NEW VOCABULARY

Monika E. Reuter

CREATIVITY: A SOCIOLOGICAL APPROACH

Palgrave Studies in Creativity and Culture Series Standing Order ISBN 978-1-137-44972-6 Hardback (outside North America only)

You can receive future titles in this series as they are published by placing a standing order. Please contact your bookseller or, in case of difficulty, write to us at the address below with your name and address, the title of the series and the ISBN quoted above.

Customer Services Department, Macmillan Distribution Ltd, Houndmills, Basingstoke, Hampshire RG21 6XS, England

Also by Vlad Petre Glăveanu

DISTRIBUTED CREATIVITY: Thinking Outside the Box of the Creative Individual

RETHINKING CREATIVITY: Contributions from Social and Cultural Psychology (edited with Alex Gillespie and Jaan Valsiner)

Creativity – A New Vocabulary

Edited by

Vlad Petre Glăveanu Aalborg University, Denmark

Lene Tanggaard

Aalborg University, Denmark

Charlotte Wegener

Aalborg University, Denmark





Selection and editorial matter © Vlad Petre Glăveanu, Lene Tanggaard and Charlotte Wegener 2016 Individual chapters © Respective authors 2016 Foreword © Jaan Valsiner 2016 Softcover reprint of the hardcover 1st edition 2016 978-1-137-51179-9

All rights reserved. No reproduction, copy or transmission of this publication may be made without written permission.

No portion of this publication may be reproduced, copied or transmitted save with written permission or in accordance with the provisions of the Copyright, Designs and Patents Act 1988, or under the terms of any licence permitting limited copying issued by the Copyright Licensing Agency, Saffron House. 6–10 Kirby Street. London EC1N 8TS.

Any person who does any unauthorized act in relation to this publication may be liable to criminal prosecution and civil claims for damages.

The authors have asserted their rights to be identified as the authors of this work in accordance with the Copyright, Designs and Patents Act 1988.

First published 2016 by PALGRAVE MACMILLAN

Palgrave Macmillan in the UK is an imprint of Macmillan Publishers Limited, registered in England, company number 785998, of Houndmills, Basingstoke, Hampshire RG21 6XS.

Palgrave Macmillan in the US is a division of St Martin's Press LLC, 175 Fifth Avenue, New York, NY 10010.

Palgrave Macmillan is the global academic imprint of the above companies and has companies and representatives throughout the world.

Palgrave $^{\circledR}$ and Macmillan $^{\circledR}$ are registered trademarks in the United States, the United Kingdom, Europe and other countries.

ISBN 978-1-349-70246-6 ISBN 978-1-137-51180-5 (eBook) DOI 10.1057/9781137511805

This book is printed on paper suitable for recycling and made from fully managed and sustained forest sources. Logging, pulping and manufacturing processes are expected to conform to the environmental regulations of the country of origin.

A catalogue record for this book is available from the British Library.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data
Creativity, a new vocabulary / [edited by] Vlad Petre Glaveanu, Associate
Professor, Aalborg University, Denmark, Lene Tanggaard, Aalborg
University, Denmark, Charlotte Wegener, Aalborg University, Denmark.
pages cm

Includes index.

- 1. Creative ability 2. Creation (Literary, artistic, etc.)
- 3. Philosophy. I. Glaveanu, Vlad Petre, editor.

B105.C74C75 2016

153.3'5-dc23

2015028729

Contents

List	of Figures and Tables	vii
For	eword: The Importance of Being a Vocabulary	ix
Not	es on Contributors	xi
1	Why Do We Need a New Vocabulary for Creativity? Vlad Petre Glăveanu, Lene Tanggaard and Charlotte Wegener	1
2	Affordance Vlad Petre Glăveanu	10
3	Business as Usual Kristian Dahl and Lene Tanggaard	18
4	Craft Vlad Petre Glăveanu	28
5	Difference Vlad Petre Glăveanu	36
6	Fear Luca Tateo	43
7	Language Carolin Demuth and Vlad Petre Glăveanu	52
8	Lostness Charlotte Wegener	61
9	Memory Brady Wagoner and Vlad Petre Glăveanu	69
10	Mess Lene Tanggaard and Tue Juelsbo	78
11	Mirroring Charlotte Wegener and Gregers Wegener	87
12	Pathways Lene Tanggard	96

vi Contents

13	Perspective Vlad Petre Glăveanu	104
14	Power Claus Elmholdt and Morten Fogsgaard	111
15	Reflexivity Constance de Saint-Laurent and Vlad Petre Glăveanu	121
16	Rhythm Vlad Petre Glăveanu	129
17	Rules Tue Juelsbo	137
18	Space Nikita A. Kharlamov	147
19	Stumbling Lene Tanggaard	156
20	Things Vlad Petre Glăveanu	164
21	Translation Vlad Petre Glăveanu	172
22	Upcycling Charlotte Wegener	181
Inde	ex	189

Figures and Tables

Figures

2.1	Pile of bricks	11
2.2	The conventional and the non-conventional in object	
	use	15
4.1	Easter eggs decorated by Larisa Ujică, Ciocănești,	
	Romania	30
6.1	Building things as though they were abstractions and	
	building abstractions as though they were real things	45
6.2	An altar made of bones in Fontanelle Cemetery	48
6.3	A shrine with a worshipped, anonymous baby skeleton	
	in Fontanelle	49
6.4	A shrine with a worshipped 'The Triumph of Death', c.	
	1562, Museo del Prado, Madrid	49
7.1	Dongba pictographs show the role of women in Naxi	
	society	53
9.1	'Mediocrity killed the rat', Manhattan stencil attributed	
	to Banksy	71
9.2	Revolutionary graffiti on Mohammad Mahmoud Street	
	(off Tahrir Square)	73
9.3	Graffiti of Khalid Said	74
10.1	Dirty window	79
11.1	The mirror room	93
12.1	Pathways in the snow	98
13.1	'Rabbit and Duck'	108
15.1	Demonstration in Paris	123
15.2	'Nous sommes Charlie' (We are Charlie)	124
16.1	Votive plaques at the Inari shrine in Kyoto	133
16.2	Paper cranes at the memorial of Sadako Sasaki in	
	Hiroshima	135
17.1	No Photography Allowed	142
18.1	Dane Street Beach, Beverly, MA, USA	149
18.2	Allgemeiner Lesesaal, Staatsbibliothek zu Berlin – Haus	
	Potsdamer Straße, Berlin, Germany	152
19.1	Stumbling	158
20.1	A img	166

viii	List o	f Figures	and	Tables
------	--------	-----------	-----	--------

	Translating a motif on a new egg (Niculina Nigă) Hotel De Goudfazant in Amsterdam	178 183	
Tables			
3.1	Inventiveness – Creativity – Innovation framework	21	

Foreword: The Importance of Being a Vocabulary

This book has all the potential for being very dull. After all, to create a vocabulary for the various perspectives that try to make sense of creativity cannot be a creative act itself. Vocabularies are there to fix – rather than open – the minds of inquiring human beings. They set up standards – and standards can be the archenemies of anything creative.

Or so it seems. In the ordinary, common-sense ways of looking at vocabularies and dictionaries we look for certainty, seek clear and final definitions and meanings of concepts that are otherwise hard to understand, so that our own personal projects can be fortified by the power of the 'true' meanings. We strive for certainty – rather than creativity – in our searches for socially legitimised meanings. So, how can anybody invent the need for a book such as this one – *Creativity – A New Vocabulary* – as a contribution to our contemporary research and practices of being creative in everyday life by fooling around, playing to be serious in business and politics, and being charmed by the ever-creative journalists who invent new calamity stories and by other decorators of our life environments?

The answer is simple: there are *two* functions of searching for the generalised meanings of widely used concepts. Only one of these is that of giving us certainty – looking up *the* meaning of a word in a vocabulary may give the layperson certainty of the meaningfulness of the life one lives. This is the original, and ordinary, use of vocabularies, dictionaries, encyclopaedias and other authoritative sources of knowledge. In this function, the authorities – who have summoned the making of a vocabulary – exercise their social power on the laypersons who are expected to obey 'the right meanings' of the words. This function is the opposite of any creative act in human lives; it leaves the diligent user of such authoritative sources without any other option than to obey the laws set by the authorities. No innovation is possible, other than by command from the authorities.

Fortunately, human beings are resistant. They are not only 'sloppy users' of ordinary language (to 'correct' that, they might be sent to consult a vocabulary!), but also active resisters of the meanings of ordinary words in extraordinary contexts. How many times do we encounter

the intervention of a waiter into our intimate relations with delicious food in a restaurant who unceremoniously but politely asks 'Are you still working on your sushi?'. The deep response to such intervention is implicit resistance in anger – 'I am *enjoying* my meal, not working on it!' The waiter, who is obviously working on his or her job, might be sent to consult a vocabulary for the distinction between work, dinner at a restaurant and *enjoyment* – but his or her learning the meanings would not change the setting at the dinner. Your enjoyment of your dinner might be slightly tainted by the insistence that what you do is actually 'work'. You never thought you left your 'workplace' to go to another job – eating a dinner in a restaurant! And you resist such implications.

Creating a vocabulary of creativity, in this book, is itself an act of resistance. The authors resist the tendency to fix the field and close it for further inquiry. The field of creativity needs to remain open to new (creative) ways of inquiry. By elaborating the different terms used in creativity discourses - in science and beyond - the second function of a vocabulary is exemplified. This is – quite in opposition to the first – that of opening the mind to new perspectives in dealing with anything that comes into the general realm of the label 'creativity'. A creative vocabulary of creativity includes both new and old terms used in creativity discourses in ways that show how their meanings could be further expanded, how different terms are linked by their implications and how academics' talk of creativity can guide – but not determine – innovation in everyday activities.

So, to summarise, this book has all the potential for not being dull at all! But its actual functions are in the hands of its users. One can in vain – search for 'the right' definitions in it. That would be a great deal of work, wasted in the wrong place. Or, alternatively, the user can thoroughly enjoy the nuances of meanings that contemporary creativity research in the social sciences has introduced into making sense of the still mysterious (for scientific psychology, at least) capability of human beings to innovate their life environments – and, through these, themselves. This is a book for those who like to fool around with ideas and bring them to new social practices. And that is the most enjoyable practice of them all.

> Jaan Valsiner Niels Bohr Professor of Cultural Psychology Aalborg

Contributors

Kristian Dahl, organisational psychologist, is an external lecturer at Aalborg University in Denmark and is founder of the consulting firm LEAD – Enter Next Level. As a researcher, he focuses on leadership development, consulting, innovation and public sector leadership. He has published a number of books and articles on this and related topics. He has extensive experience as a consultant and has worked with a wide range of organisations in both the public and private sectors. He is an expert in designing large-scale leadership programmes and the development of organisational capacity for innovation.

Carolin Demuth is an associate professor in the Department of Communication and Psychology, Centre for Developmental and Applied Psychological Science (CeDAPS) at Aalborg University, Denmark. Her research interest lies in the dialogical interplay of self, culture and discourse with a focus on narrative identity, as well as early childhood socialisation and human development. Her work is rooted in cultural and discursive psychology. She also holds a strong interest in qualitative methods and epistemologies in general.

Claus Elmholdt is an associate professor at Aalborg University, Denmark, and founding partner in LEAD – Enter Next Level. His research and consultancy work focuses on issues of leadership, leadership development, management teams, learning, creativity and organisational change. He has published several articles, books and book chapters on these topics. His recent works include Effektive ledergrupper (Effective Management Teams) (2015), Magt i organisationer (Power in Organizations) (2014), Ledelsespsykologi (Leadership Psychology) (2013) and 'Grænsekrydsninger i organisationer', 'Boundary-crossing communities of innovation' (In: Innovation Psychology, 2013).

Morten Fogsgaard is a doctoral student in Leadership and Organisational Psychology at Aalborg University, Denmark. He is a senior consultant and partner in a consultancy firm, UKON. Currently, he is researching and consulting on topics concerning leadership development, boundary-spanning leadership and management teams, as well as power and influence in organisations. He has published a number of

articles and most recently contributed to a book on power in organisations (Klim, 2014). In addition to this, he teaches courses in the Master of Public Governance at Copenhagen Business School (CBS) and is a part-time lecturer at the University of Copenhagen and Aarhus University.

Vlad Petre Glaveanu is an associate professor at Aalborg University, Denmark, and associate researcher at Université Paris Descartes, France and Université de Neuchâtel, Switzerland. His research explores the intersections between creativity and culture, and develops a cultural psychology of creativity focused on creativity as distributed action. He has written numerous articles on this and related topics. His recent books include Distributed Creativity, Thinking Through Creativity and Culture, and the co-edited volume, with Alex Gillespie and Jaan Valsiner, Rethinking Creativity. He is also the editor of Europe's Journal of Psychology (EJOP), an open access journal.

Tue Juelsbo specialises in creativity and learning in his roles as consultant, research assistant at Aalborg University in Denmark and as an external researcher at Gothenburg University in Sweden. Previously, he has held positions as a creative director and documentary photographer. and he has worked extensively in the realms of art, fashion and design. Recent publications include newspaper and journal articles about learning, apprenticeships and creative thinking in the workplace (e.g., the book LÆR written with Lene Tanggaard).

Nikita A. Kharlamov is associate professor of Cultural Psychology at Aalborg University, Denmark. His research is situated at the intersection of environmental psychology, the psychology of perception and cultural psychology, with a focus on naturalistic studies in real-world urban environments. He currently studies the development of environment-related meanings (such as 'home'), over relatively short time spans, and the role of overt attention in this process.

Constance de Saint-Laurent is a doctoral student and a teaching and research assistant at the University of Neuchâtel, Switzerland. Her doctoral thesis centres on collective memory, meaning making and reflexivity. She currently teaches seminars on collective memory and pragmatist epistemology, and her latest publication is an article '"I would rather be hanged than agree with you!": Collective memory and the definition of the nation in parliamentary debates on immigration' (Outlines. Critical Practice Studies, 2014). She recently received a grant from the Swiss National Science Foundation for a 12-month stay at Aalborg University, Denmark.

Lene Tanggaard is professor of educational psychology at Aalborg University, Denmark, where she specialises in creative education and learning. Her recent publications include the book Fooling Around: Creative Learning Pathways (2014) and the chapter 'The socio-materiality of creativity: A case study of the creative processes in design work' (In: Rethinking Creativity: Contributions from Social and Cultural Psychology, V. P. Glaveanu, A. Gillespie and J. Valsiner (Eds.), 2015).

Luca Tateo is associate professor of epistemology and history of cultural psychology at Aalborg University, Denmark. His research interests are the study of imagination as higher psychological function, the epistemology and history of psychological sciences, and revisiting the work of scholars such as Vico, Cattaneo, Wundt, Lewin and Moscovici in order to reflect upon the future trends of psychological research and related methodological issues.

Brady Wagoner is a professor at Aalborg University, Denmark. He holds a PhD from the University of Cambridge, where he was co-founder of the F.C. Bartlett Internet Archive and the journal Psychology & Society. His research interests include cultural psychology, memory, cultural diffusion, metaphor and social change, and he has published a range of articles and books on these topics. He is currently finishing two books: The Constructive Mind: Frederic Bartlett's Psychology in Reconstruction and The Oxford Handbook of Culture and Memory.

Charlotte Wegener is assistant professor at Aalborg University, Denmark. Her work concerns innovation, research methodology and creative academic writing. Among the titles of her writing experiments are: 'Writing with Phineas. How a fictional character from A. S. Byatt helped me turn my ethnographic data into a research text', Cultural Studies <=> Critical Methodologies, 14(4), 2014, and 'Borrowing brainpower -Sharing insecurities. Lessons learned from a doctoral peer writing group', Studies in Higher Education (ahead-of-print).

Gregers Wegener is Professor of Experimental Psychiatry at Aarhus University, Denmark, and an external professor at North West University, South Africa. His research field is neurobiology and intervention in mental disorders – in particular, stress-related diseases. He collaborates across several disciplinary boundaries including medicine, neuroscience, biology and history of neuropsychopharmacology. He is the editor-inchief of the journal *Acta Neuropsychiatrica*, an international journal of translational neuropsychiatry.

1

Why Do We Need a New Vocabulary for Creativity?

Vlad Petre Glăveanu, Lene Tanggaard and Charlotte Wegener

On creativity and coffee breaks

Elsbach and Hargadon (2006) note that organisations eventually may begin to experience long-term underperformance and lack of creativity and innovation owing to intense workload pressures and stress. Constant speed makes you move forward; however, it may be in the wrong direction (towards failures, or even accidents) or it may be a short ride (stress and burnout). Lebbon and Hurley (2013) reported survey research that found 44 per cent of employees feel unmotivated to work and pointed to the fact that, although US employees work longer hours and take less vacation time than employees working in the European Union, productivity remains at similar levels to those in the European Union.

Indeed, the constant separation between work and breaks might be a question of retrospective evaluation: did a certain activity contribute to recreation, foster important relationships or feelings of belonging – which in turn enhanced creativity, collaboration and performance? Is this activity work, then, or is it just a break from work?

Managers may try to restrict time spent on coffee breaks for efficiency purposes but employees will always move leisure behaviour outside the formal sites of managerial control (Stroebaek, 2013). Likewise, managers may try to exploit the creative potential of coffee breaks and schedule break-like activities, but what is lost is precisely the informality of serendipitous interactions and free talk. In general, however, breaks are often considered to have an individual function; they allow employees to recharge but little consideration is given to the idea that social interaction during breaks also provides employees with a valuable opportunity to discuss difficult issues and exchange knowledge (Waber et al., 2010). From such an integrative perspective, coffee drinking and

coffee breaks are social practices not easily categorised as either work (meetings) or non-work (breaks).

This book was conceived during a coffee break. One of our colleagues had his PhD defence in the afternoon. In the morning, the three of us had met to plan new activities at the department. Some people are comfortable in these formal idea generation meetings, some are not. In fact, Paulus et al. (2006) showed that face-to-face meetings for brainstorming or innovation might be less productive than most of us believe. It is stimulating to be with people who have many ideas and who are good at articulating them; however, some people become more silent than they normally are and possibly relevant contributions may be lost in such circumstances. Their strength is the breaks. And, on that day, the break turned out to be a moment of genuine creativity.

On the way to the coffee room, Charlotte told Vlad and Lene that she had a piece of writing which remained unfinished for almost a year. Its title: 'Upcycling'. Would they read it and make suggestions on how to move forward? Both immediately accepted, finding the topic quite intriguing. Jokingly, we all agreed not only that we creatively upcycle things, but that creativity itself also often involves upcycling objects, ideas, actions, and so on. On our way to the defence, coffees in hand, the three of us talked about the titles of academic papers. Many titles are too long, even boring. We have noticed that the menu at fancy restaurants often uses only one word to evoke a feeling for each main ingredient maybe we need more simple, but expressive, titles for academic papers? Titles that make us hungry to experience what is actually on the plate? How many words could we use? Very few. In fact, one word might do. Just like in a dictionary! 'A new dictionary...?' 'A new vocabulary...?' 'Creativity ...?' 'Creativity - A new vocabulary'! The PhD defence was about to begin and the idea generation had to stop, or at least continue in silence. The result of that coffee break is this book. A New Vocabulary.

Things we do with words

In a paradoxical way for its own area of interest, the field of creativity research and practice often repeats the same kinds of words and concepts decade after decade. To mention just a few: divergent thinking, convergent thinking, cognitive processes, incubation, association, brainstorming and group-think (Thompson & Choi, 2006). In later years, we have witnessed new words gaining momentum such as globalisation, economic trends, competition, survival, accelerated changes and complexity. These can be taken as signs of increased societal pressure on all of us to become more creative, to ensure the survival and growth of industries, economies and societies (Bilton, 2007). Is there a new vocabulary emerging and, if so, do we really need it? There are different angles to pursue in trying to understand these changes and, before introducing our alternative terminology, let's briefly consider two of them – consolidation and creative limitation. Both kinds of phenomena can explain why words and concepts are repeated in particular fields of research and also why this may limit our creative potential. In the end, vocabularies are never innocent...

Consolidation

Concepts unite to form a field of research. The process of consolidation is behind our tendency to repeat words and concepts and to stay within given frames, within a professional field or sub-culture. In creativity research, consolidation has been a high priority because of the somehow slippery character of the phenomenon of interest. There is no doubt that consolidating a research field requires some kind of consistency in the concepts used, not least in order to enable communication between researchers. This is something already shown by Berger and Luckmann in their popular book The Social Construction of Reality, from 1966. In this book, the two authors argue that the institutionalisation of social processes within a professional field grows out of habitualisation and customs, gained through mutual observation with subsequent mutual agreement on the 'way of doing things'. For many years, a cognitive-based terminology dominated the field of creativity research and many say it still does (Glăveanu, 2014); this has resulted in words from cognitive as well as personality psychology being used frequently, leading to the legitimisation of creativity as a cognitive process or personality trait. Equally, the new words entering our creativity vocabulary - such as industry, growth, economy and globalisation – are an indication of the fact that creativity is being studied progressively more outside of psychology, including in the applied fields of management and organisational science (Foss & Saebi, 2015).

Creative limitation

While the repetition of concepts is necessary for the actual institutionalisation and consolidation of a field of research, it may also unintentionally inhibit our creative thinking within that field. Too much familiarity and habituation, also in the form of repeating words and embracing the same forms of argumentation over and over again, can lead to dangerous forms of group-think. This is usually how the process goes: 'Consideration of a new problem tends to activate frames for similar solutions from long-term memory, so people may tend to retrieve frames related to old solutions and attempt to adapt them to the new set of circumstances – a practice sometimes referred to as *satisficing'* (Santanen, 2006, p. 27). Satisficing and repetition of old patterns of thinking can sometimes be useful but they also endanger our creativity. From a critical angle, the field of creativity itself can be said to experience a long period of being 'locked' in its own terminology because of the success of years, even decades of consolidation.

Can we move beyond consolidation and creative limitation?

Consolidation and creative limitations are related phenomena when a field of research gains momentum and becomes stabilised through processes of institutionalisation. Considering these processes in their interplay and taking them seriously as a possible challenge to our field, this book tries to offer an alternative. What if instead of talking and, as a consequence, thinking about creativity using the same old terms or the new, popular concepts of today, we look for inspiration somewhere else? What if, in fact, it is in the odd or common words, or in words seemingly unrelated to creativity, that we find a more solid ground (conceptually and pragmatically) to theorise creativity? The outcome of this rather 'creative' exercise in this book is – we hope – a fresh, new perspective, perhaps a 'cool' (Nordic) gaze on creativity.

A few notes on concepts and categories

In research, the concepts we use to understand phenomena reflect processes of categorisation while, at the same time, many of the categories we create in psychology do not exist in the world as such. Categories are the researcher's constructs, chosen based on his or her preferences and experiences. As noted by Bowker and Star (2000), concepts and categories are always historically situated. They are learned as part of membership in communities of practice. When we give meaning to the world around us, we produce certain forms of organisation that, in turn, produce certain material arrangements, subject positions and forms of knowledge. These are 'the material and symbolic practices of conceptualization – the making of boundaries and categories to be deployed in research' (Edwards & Fowler, 2007, p. 110). Thus, although there is no

other way of being analytical and systematic, we should always remain critical when it comes to our own processes of naming, labelling and creating categories (Weick, 2006).

Categories are part of the research processes and cannot be escaped; however, we can experiment with them, deconstruct them or even try to dissolve them with the aim of adding new perspectives or reframing our studies. This is our intention with this book in relation to creativity. What does it mean to talk about creativity in terms of thinking or personality traits? Or in terms of societal progress and economic growth? What does it mean to always go back to the classic categories of person, product, process and press (Rhodes, 1961)? What would it mean to talk about it in terms of pathways, rhythms or spaces? What would that imply for the way we think about creativity and, importantly, for the way we (en)act it in everyday life?

Building on both the constructionist and pragmatism traditions (Berger & Luckmann, 1966; James, 1907), we consider language and vocabularies highly consequential for how we define, discover, assess, validate and practice creativity. For example, let's take the very common reference to the *creative person*. Studies of what makes people creative and what distinguishes creative people from others (less creative) have marked the very beginning of what we call nowadays the 'psychology of creativity' (Barron & Harrington, 1981). To this day, we find a vigorous literature, at least in psychology, dedicated to the creative person, his or her personality, cognitive styles and, more recently, his or her brain processes. We are, in other words, very often concerned with who is (or can be) a creative person. Yet, very few ask what is the creative person? Is it even appropriate to talk about creativity as a property or quality of people? What exactly 'in' or 'about' a person is actually creative? In everyday conversations, we might hear such and such being called highly creative (often in contrast to the speaker or simply the rest of us), but when we ask for details we will most probably learn about what the person does ('see, just the other day...'). Wouldn't it make more sense to talk about creative action rather than creativity as a personal attribute (Glăveanu, 2014)? How about if we dropped 'creativity' altogether, as a noun, and kept only 'creating', as a verb (Wagoner, 2015)?

This radical suggestion might belong to the realm of Borges's fantastic prose (see 'Tlön, Uqbar, Orbis Tertius' in his collection Fictions, 1962), but in practice we cannot do without nouns, without words, without categories. And they often, for better or worse, stabilise reality for us,

performing a kind of magic by which the thing I say (creativity) becomes something real, something I refer to in the world (such as the creative person). So, what is there to do?

We can become more aware of what words and categories actually 'do'; we can inquire more about *the power of vocabularies* and, if we get really annoyed, we can create our own! *Creativity: A New Vocabulary*. Aren't we, though, just replacing one set of terms with another?... Yes, but different vocabularies have different pragmatic value. The first editor engaged in a similar exercise a couple of years ago, 'against' the traditional 4P model. What resulted was the 5As (if you are curious to know more, see Glăveanu, 2013). By the time the three editors finished their coffee break, a whole new alternative vocabulary had emerged. And when they talked to other colleagues from their university, more and more words kept being added. And many are still to come! For the moment, though, we all 'settled' for a small collection of essays. The instruction given to authors was rather straightforward:

Please think about a concept from your own area that is not usually associated with creativity but could help us develop a new way of understanding creativity as a dynamic, relational, developmental phenomenon.

Fear. Rhythm. Translation. Mess. Can they teach us anything about creativity? What about the seemingly 'opposites' of creating: memory, mirroring, rules? And then issues we don't often think about in relation to creativity: power, space, things... Is this just another vocabulary? Through the free, deconstructive and playful approach we all took in writing each chapter, the outcome might just as well be considered an 'anti-vocabulary' of creativity. But perhaps this takes the critical attitude a step too far. We are not claiming here the birth of a revolutionary new language of creativity (in fact, as you will see in this book, as a group of authors, we are quite suspicious of revolutions as the prime markers of creativity). Quite the contrary, with only a few exceptions, you are probably very familiar with the concepts discussed in the following pages. By symbolically replacing some concepts with others we don't aim to establish a new orthodoxy or expect you, dear reader, to un-learn words and adopt ours in a rather Orwellian move. What we hope is that you will enjoy thinking about creativity in new ways, that you will find at least some of the terms we propose useful in practice and, above all, that you will learn to take all vocabularies – new and old – with a grain of salt. Why not start your own?